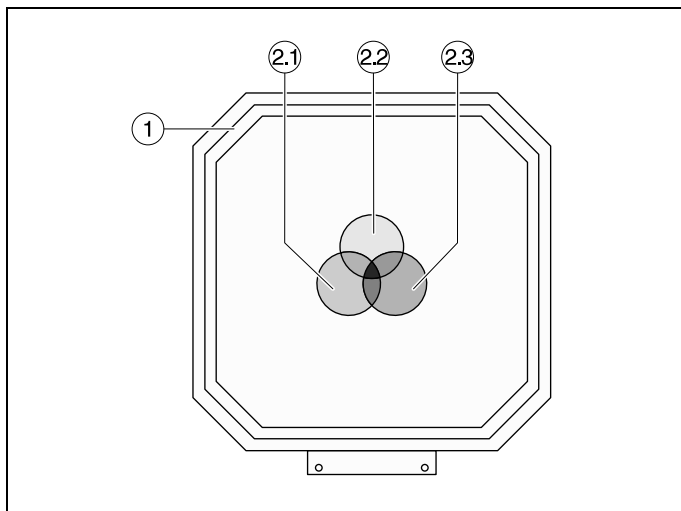


6/96-d.R. -



Mode d'emploi Instrucciones de servicio

466 15

Appareil pour le mélange soustractif des couleurs

Aparato para la mezcla sustractiva de colores

Fig. 1

Trois filtres colorés se superposant partiellement fournissent les couleurs mixtes soustractives du magenta, jaune et cyan lorsqu'ils sont éclairés par de la lumière blanche (p. ex. à l'aide d'un rétroprojecteur, 452 11).

Bibliographie:

Fichier central, optique (598 641; en allemand),
Descriptions d'expériences se rapportant au catalogue de physique, optique (599 851; en allemand)

Tres filtros que se solapan parcialmente, al ser iluminados con luz blanca, suministran la mezcla sustractiva de los colores magenta, amarillo y cian.

Bibliografía:

Fichero de tarjetas de Física, Óptica (598 641, en alemán),
Descripciones de experimentos del catálogo general de Física, Óptica (599 851, en alemán)

1 Remarque de sécurité

Ne pas nettoyer l'appareil avec des solvants corrosifs.

Recommandation:

Cadre support: utiliser un chiffon humide, éventuellement ajouter un peu de liquide vaisselle.

Filtre: chiffon sec, doux, qui ne peluche pas (p. ex. feuilles de nettoyage pour lentilles, 305 00)

1 Instrucciones de seguridad

No limpie el aparato con disolventes corrosivos.

Se recomienda emplear para:

Superficie de apoyo: un paño húmedo; en caso necesario añadir un poco de agente de lavado.

Filtro: un paño seco, suave, sin fibra (por ej. papel limpiantes, 305 00).

2 Description, caractéristiques techniques

- ① Cadre support, 29 cm x 27 cm x 2 cm, avec paire de trous latérale pour accrocher dans les fiches de maintien du projecteur.
- ② 3 filtres colorés en verre synthétique, 5 cm de Ø, qui se superposent partiellement.
 - (2.1) Magenta
 - (2.2) Jaune
 - (2.3) Cyan

Poids: 0,2 kg

2.1 Utilisation

Réaliser l'expérience de préférence dans une pièce obscurcie.

Soit poser l'appareil sur le rétroprojecteur (452 11) ainsi que représenté à la fig. 2.1, soit le tenir dans la marche des rayons d'une lampe à halogène (p. ex. 450 64/67) conformément à la fig. 2.2.

Faire en sorte que l'image des filtres colorés soit bien nette.

2 Descripción y datos técnicos

- ① Superficie de apoyo, 29 cm x 27 cm x 2 cm, con par de taladros laterales, para ajustar en las clavijas de apoyo del retroproyector.
- ② tres filtros de color, Ø 5 cm, que parcialmente se superponen.
 - (2.1) magenta
 - (2.2) amarillo
 - (2.3) cian

Peso: 0,2 kg

2.1 Uso

Llevar a cabo el experimento de preferencia en un ambiente oscuro.

Colocar el aparato sobre el retroproyector (452 11) como en la Fig. 2.1 ó mantenerlo en el trayecto de los rayos de una lámpara halógena (por ej. 450 64/67) como en la Fig. 2.2.

Formar una imagen nítida de los bordes de los filtros de color.

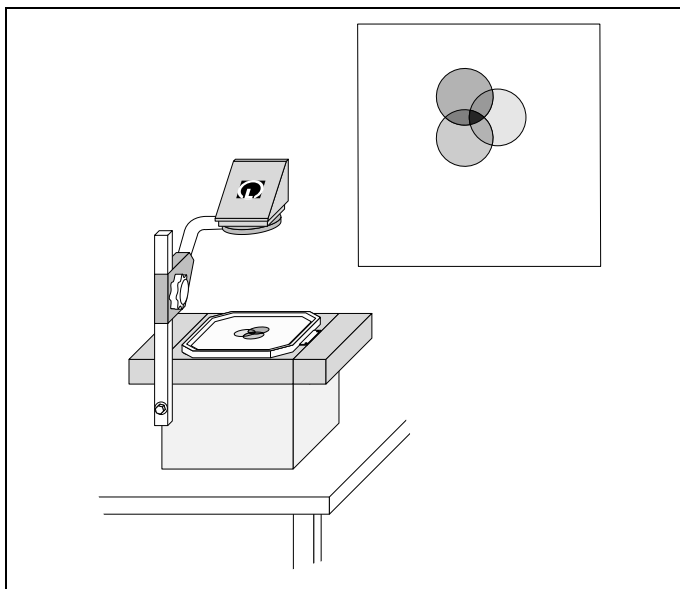


Fig. 2.1

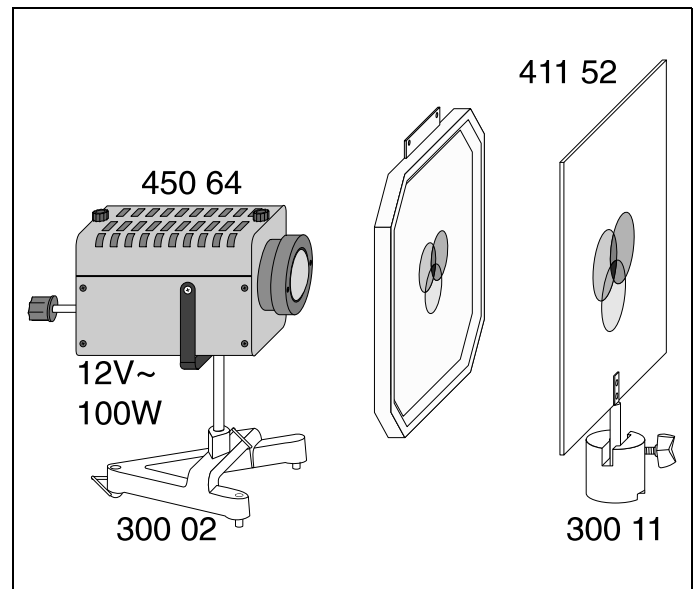


Fig. 2.2

Couleurs mixtes soustractives en cas d'éclairage par de la lumière blanche:

Couleur des filtres			Couleur mixte
Magenta	Jaune		Rouge
	Jaune	Cyan	Vert
Magenta		Cyan	Bleu
Magenta	Jaune	Cyan	Noir

Colores compuestos sustractivos con iluminación con luz blanca:

Colores de los filtros			Color compuesto
magenta	amarillo		rojo
	amarillo	cian	verde
magenta		cian	azul
magenta	amarillo	cian	negro